

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 94/2009

frá 8. júlí 2009

**um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum
utan marka fjórþætta frelsisins, og bókun 37 við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86., 98. og 101. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2008 frá 4. júlí 2008 ⁽¹⁾.
- 2) Bókun 37 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2009 frá 30. júní 2009 ⁽²⁾.
- 3) Samningsaðilar hafa gagnkvæma hagsmuni af því að Ísland og Noregur öðlist aðild að Evrópuáætlunum um leiðsögu um gervihnött (EGNOS og Galileo) á grundvelli samningsins.
- 4) Evrópuáætlanir um leiðsögu um gervihnött (EGNOS og Galileo) skipta Ísland og Noreg miklu með tilliti til þess hvað landsvæði og hafsvæði beggja ríkjanna liggja norðarlega.
- 5) Ísland og Noregur hafa hug á þátttöku í öllum þjónustutegundum Galileo, og þá einnig ríkisstýrðri þjónustu.
- 6) Taka ber tillit til samninga Evrópubandalagsins við Ísland annars vegar og Noreg hins vegar um öryggisverklag í tengslum við gagnkvæma miðlun leynilegra upplýsinga.
- 7) Samningsaðilar hafa hliðsjón af því að framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna hyggst leggja fram tillögur um stefnumörkun og rekstrartilhögun að því er varðar stjórnun aðgangs að ríkisstýrðri þjónustu og vinna frekar að ráðstöfunum sem snúa að verndun, stjórnun og umsýslu viðkvæmra eigna, upplýsinga og tæknibúnaðar sem fellur undir Evrópuáætlanir um leiðsögu um gervihnött til þess að koma í veg fyrir truflanir, misnotkun, fjandsamleg afskipti og óæskilega útbreiðslu.
- 8) Stjórnvöld á Íslandi og í Noregi ítreka að þau munu í tæka tíð samþykkja og framkvæma í lögsögu sinni ráðstafanir sem tryggja gæslu og öryggi gætt jafnvel og þær ráðstafanir sem eru í gildi í Evrópusambandinu.
- 9) Stjórnvöld í Noregi hafa tekið þátt í skilgreiningar- og uppbyggingaráföngum Galileoverkefnisins í krafti aðildar sinnar að Geimvísindastofnun Evrópu og rammaáætlun Evrópubandalagsins um rannsóknir og þróunarstarf
- 10) Stjórnvöld í Noregi hafa átt áheyrnaraðild að áætlananefnd um leiðsögu um gervihnött frá árinu 2008 og öryggisnefnd Galileo frá árinu 2002.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 280, 23.10.2008, bls. 34, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 64, 23.10.2008, bls. 26.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 232, 3.9.2009, bls. 40, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 47, 3.9.2009, bls. 45.

- 11) Frá því í júlí 2008 gilda greyttar reglur um stjórn, fjármögnun og eignarhald Evrópuáætlana um leiðsögu um gervihnött.
- 12) Ef þörf gerist geta sammingsaðilar gert með sér samkomulag um frekari samstarfsreglur er varði sértæk svið sem ekki falla undir ákvörðun þessa.
- 13) Taka ber fullt tillit til skuldbindinga sammingsaðila samkvæmt þjóðarétti.
- 14) Rétt er að auka samstarf sammingsaðilanna þannig að það taki til reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1321/2004 frá 12. júlí 2004 um að koma á fót stofnunum til að annast rekstur Evrópuáætlana um fjarleiðsögu um gervihnött ⁽³⁾ með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 6, 11.1.2007, bls. 10.
- 15) Rétt er að auka samstarf sammingsaðilanna þannig að það taki til reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1942/2006 frá 12. desember 2006 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1321/2004 um að koma á fót stofnunum til að annast stjórnun Evrópuáætlana um fjarleiðsögu um gervihnött ⁽⁴⁾.
- 16) Rétt er að auka samstarf sammingsaðilanna þannig að það taki til reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 683/2008 frá 9. júlí 2008 um nánari framkvæmd Evrópuáætlana um leiðsögu um gervihnött (EGNOS og Galileo) ⁽⁵⁾.
- 17) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti átt sér stað frá 1. janúar 2009 að telja. Sökum efnahagslegra örðugleika skal þátttöku Íslendinga í áætlunum um fjarleiðsögu um gervihnött þó frestað um skeið.
- 18) Með vísan til fullrar þátttöku stjórnvalda í Noregi í skilgreiningar- og uppbyggingaráföngum Galileoverkefnisins, og með það fyrir augum að þau taki einnig fullan þátt í framkvæmdaráfanganum, mun Noregur taka þátt í kostnaði Evrópusambandsins samkvæmt fjárlögum við áætlanir um fjarleiðsögu um gervihnött á árinu 2008.
- 19) Til þess að tryggja góða framkvæmd sammingsins ber að víkka gildissvið bókunar 37 við samninginn þannig að hún taki til vísinda- og tækninefndar og kerfisöryggisnefndar sem stjórn áætlanna skipar í samræmi við reglugerð (EB) nr. 1321/2004, og breyta bókun 31 þannig að fram komi hvaða málsmeðferð ræður samskiptum við þessar nefndir.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði 1. gr. bókunar 31 við samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 8. mgr. hljóði svo:

„a) EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í störfum Eftirlitsstofnunar evrópska hnattræna gervihnattaleiðsögukerfisins, er nefnist „stofnunin“ í því sem hér fer á eftir, sem var sett á fót samkvæmt eftirfarandi EB-gerð:

- **32004 R 1321**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1321/2004 frá 12. júlí 2004 um að koma á fót stofnunum til að annast rekstur Evrópuáætlana um fjarleiðsögu um

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 246, 20.7.2004, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 367, 22.12.2006, bls. 18.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 196, 24.7.2008, bls. 1.

gervihnött (Stjtið. ESB L 246, 20.7.2004, bls. 1), með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 6, 11.1.2007, bls. 10, eins og henni var breytt með:

– **32006 R 1942**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1942/2006 frá 12. desember 2006 (Stjtið. ESB L 367, 22.12.2006, bls. 18).

- b) EFTA-ríkin skulu taka þátt í kostnaði í tengslum við starfsemi sem um getur í staflíð a) í samræmi við staflíð a) í 1. mgr. 82. gr. samningsins og bókun 32 við samninginn.
- c) EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt, þó án atkvæðisréttar, í störfum stjórnar stofnunarinnar og störfum vísinda- og tækninefndar og kerfisöryggisnefndar stofnunarinnar.
- d) Stofnunin er lögaðili. Hún skal njóta í öllum ríkjum samningsaðila ítrasta réttshæfis og gerhæfis lögaðila samkvæmt löggjöf samningsaðila.
- e) EFTA-ríkin skulu beita gagnvart stofnuninni ákvæðum Bókunar um sérréttindi og friðhelgi Evrópubandalaganna.
- f) Þrátt fyrir ákvæði a-liðar 2. mgr. 12. gr. ráðningarskilmála annarra starfsmanna Evrópubandalaganna er forstjóra stofnunarinnar heimilt að gera ráðningarsamning við ríkisborgara EFTA-ríkjanna sem njóta óskertra borgaralegra réttinda.
- g) Með skirskotun til 3. mgr. 79. gr. samningsins skal VII. hluti samningsins (Ákvæði um stofnanir) gilda um þessa málsgrein, að frátöldum ákvæðum 1. og 2. þáttar 3. kafla.
- h) Að því er varðar beitingu þessarar reglugerðar skulu ákvæði reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar einnig gilda um þau skjöl stofnunarinnar sem varða EFTA-ríkin.
- i) Ákvæði þessarar málsgreinar taka ekki til Liechtensteins.
- j) Gildistöku þessarar málsgreinar skal frestað að því er Ísland varðar þar til sameiginlega EES-nefndin ákveður annað.“

2. Eftirfarandi málsgrein bætist við á eftir 8. mgr.:

„8a. a) EFTA-ríkin skulu frá 1. janúar 2009 taka þátt í starfsemi sem leitt gæti af eftirtalinni gerð:

– **32008 R 0683**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 683/2008 frá 9. júlí 2008 um nánari framkvæmd Evrópuáætlana um leiðsögu um gervihnött (EGNOS og Galileo) (Stjtið. ESB L 196, 24.7.2008, bls. 1).

- b) EFTA-ríkin skulu taka þátt í kostnaði í tengslum við starfsemi sem um getur í staflíð a) í samræmi við staflíð a) í 1. mgr. 82. gr. samningsins og bókun 32 við samninginn.

Að auki skal Noregur, með vísan til staflíðar c) í 1. mgr. 82. gr. samningsins, leggja fram 20 114 000 evrur vegna ársins 2008, og skal helmingur þeirrar fjárhæðar koma til greiðslu 31. ágúst 2012 og hinn helmingurinn 31. ágúst 2013, að útgefinni greiðslubeiðni sem mælt er fyrir um í fyrstu undirgrein 2. mgr. 2. gr. bókunar 32.

- c) EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt, þó án atkvæðisréttar, í störfum allra EB-nefnda sem eru framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna til aðstoðar við stjórnun, mótun og framkvæmd starfseminnar sem um getur í staflíð a).

Með fyrirvara um þetta er heimilt að fella þátttöku EFTA-ríkjanna í störfum EB-nefnda, sem eru framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna til aðstoðar sérstaklega í tengslum við öryggisþætti starfseminnar sem um getur í staflið a), undir sérstök ákvæði sem EFTA-ríkin og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna koma sér saman um. Markmiðið með slíkum ákvæðum er að stuðla að því að samræmis sé gætt í verndun gagna, upplýsinga og tækni Evrópuáætlana um leiðsögu um gervihnött af hálfu Evrópubandalagsins og EFTA-ríkjanna og að alþjóðaskuldbindingar samningsaðila á þessu sviði séu virtar.

- d) Ákvæði þessarar málsgreinar taka ekki til Liechtensteins.
- e) Gildistöku þessarar málsgreinar skal frestað að því er Ísland varðar þar til sameiginlega EES-nefndin ákveður annað.“

3. Texti 6. mgr. hljóði svo:

„Mat og veruleg stefnubreyting hvað varðar starfsemi sem tengist rammaáætlunum um starfsemi bandalagsins á sviði rannsóknna og tækniþróunar, sem um getur í 5. mgr., málsgrein 8a, 9. og 10. mgr., skal fara fram með þeim hætti sem um getur í 3. mgr. 79. gr. samningsins.“

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við í bókun 37 (með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.) við samninginn.

„30. Vísinda- og tækninefndin (reglugerð ráðsins (EB) nr. 1321/2004).

31. Kerfisöryggisnefnd (reglugerð ráðsins (EB) nr. 1321/2004).“

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

Hún kemur til framkvæmda frá 1. janúar 2009 að telja.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 8. júlí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar
O.H. Sletnes
formaður.

(*) **Stjórn**skipuleg skilyrði gefin til kynna.